

| | | | |
|---|----------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| Genre du véhicule Voiture de livraison | Marque de fabrique FIAT | Type 242/18D | Fiche d'homologation N° CH 3311 18 |
|---|----------------------------|-----------------|---------------------------------------|

| | | | |
|--------------------|--|--------------------------|--------------------------|
| Constructeur | FIAT S.p.A., Torino (I) | | |
| Identification | "242" | préfixe au No du châssis | |
| Plaque constr. | "Versione 18/F*" sur plaque du constructeur | | |
| N° du châssis | à droite, sur l'auvent | | |
| Ident. du moteur | à droite, sur l'auvent | | |
| Importateur princ. | "B 22/615" à l'arrière, à gauche en haut sur le bloc, plaque rivés | | |
| Véhicule homologué | FIAT (SUISSE) SA, 108, Rue de Lyon, 1211 Genève | 242*1037907 | |
| | Signes fixes dans code du type | | 242/18 D / 242 / 18/F *) |

| | | | |
|--------------------|--|-----------------|--|
| Chassis | | Moteur | |
| Nombre d'essieux | 2 | Marque | CITROEN |
| Direction | mécanique | Type | B 22/615 |
| Transmission | mécanique synchronisée | Construction | en ligne |
| Nombre de vitesses | 4 | Carburant | D |
| Frein de service | **) | Refroidiss. | eau |
| | | Alésage | 20 |
| | | Cylindrée | 2175 |
| | | Puissance en CV | 46,3 kW(63DIN) |
| Frein auxiliaire | mécanique, à disque, sur l'arbre principal de la boîte resp. sur les roues avant | | Bruit à proximité 94 dBA à 1/min 4800 x) |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire, levier avec secteur | | Silencieux 2 pots 422x200x160 / 322x170x100 mm |
| Ralentisseur | - | | Mesure des gaz ECE-24, Bacharach = 4,0 |
| Contrôle 2 circ. | **) | | Déparasitage - |

| | | | |
|--|--------------------------|--|-------------|
| Carrosserie | | Poids | |
| fourgon avec ou sans fenêtres latérales S) | | avant | 1200 |
| Nombre de portes | 2 + 1 AR *) | arrière | 535 |
| Indic. vit. | km/h | total | 1735 +) |
| Centures sécurité | Ar4 (E) + B (E) | Charge utile | 495 |
| Rétroviseur | gauche + droite | Poids total | 1695 |
| Attelage | - | Garantie fabr. | 195 R 16 XC |
| Antivol | - | Dimens. pneus | 8 / 4,5 |
| | | Pty / bar | 8 / 4,5 |
| Nombre de places | 2 ou 3 av *) | Charge | 1940 |
| | | pour V max | 130 |
| Dimensions | int. 2980 ext. 4961 | Garantie poids remorquable avec frein | 1250 |
| Longueur | Empattements 3200 | Garantie poids remorquable sans frein | 750 |
| Largeur | 1790/1300 1988 | Garantie poids de l'ensemble | |
| Hauteur | 1860 2356 | Poids remorquable testé | |
| Porte à faux | lat. 969 | Vitesse maximale selon le constructeur | 100 km/h |
| | av. 670 792 | Vitesse maximale testée | |
| | ar. 792 | | |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | Braquage g 11750 d 11450 | | |

| | | | | |
|--------------------|---|-------|----|--------|
| Équipement | | | | |
| Feux de route | CR | (E) | | |
| Feux de croisement | CR | (E) | | |
| Feux de position | A | (E) | | |
| Feux rouges | R-S1 | (E) | | |
| Feux stop | R-S1 | (E) | | |
| Clignoteurs | av | I (E) | ar | 2a (E) |
| Catadiopres | av | | ar | I (E) |
| Feux de gabarit | av | | ar | |
| Feux complément. | | | | |
| Eclairage plaque | 1/ à gauche | | | |
| Essuie-glace | 2/ balais | | | |
| Avertisseurs | SEIMA TR 15 P TPAR 403-425 / avec lavage lave-glace 403-426 ou d'autres modèles homologués | | | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|-------------------------------|-----------|--------|
| Genre du véhicule | Voiture de livraison | | |
| Marque et type | F I A T 2 4 2 / 1 8 D | | |
| Homologation | | | |
| N° | CH 3311 18 | | |
| Carrosserie | fourgon avec ou sans fenêtres | | |
| Places | total (ou 3 *) | avant | 2 ou 3 |
| Poids à vide | 1735 | Carburant | D |
| Charge utile | 1765 | CV-impôt | 11,09 |
| Poids total | 3500 | Cylindrée | 2175 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCCE: avec le véhicule en marche = 34,5 km/h, M2, 1A 4,375 = 81 dB/A

*) Identification : Versions 18/F = fourgon
 F1 = fourgon avec porte latérale à droite
 F3 = fourgon avec 3 places
 F31 = fourgon avec porte latérale à droite et 3 places
 P = fourgon avec banquettes transversales pour le transport occasionnel de personnes
 (max. 9 personnes) §§)

Nombre de places : modèle avec banquettes longitudinales (max. 14 places) ou transversales (max. 6 places) art. 61 OCR §§)

** Frein de service : à disques sur toutes les roues; hydraulique 2 circuits (haute pression) sur soupape de dosage 2 circuits (maître cylindre), passant par soupape de garde 3 circuits sur le 1er circuit = sur les roues avant, 2ème circuit avec régulateur selon charge sur les roues arrière; lors d'une défaillance du 1er circuit = 3ème circuit sans régulateur, directement sur les roues arrière.

Contrôle 2 circuits : une lampe-témoin pour le dispositif à haute-pression et le contrôle de différence de pression de la soupape de garde à 3 circuits.

+) Poids à vide : modèles sans porte coulissante 30 kg de moins.

++) Variante de pneus : 205 R 16 XCA B PR 2100 (4,5) V-max. 130 km/h.

§) Dispositif de protection derrière les sièges avant.

§§) A noter dans le permis de circulation:

128 - Sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de ... personnes sur le pont ou compartiment de charge sont approuvés.

Remplace FH CH 3311 18 du 30.5.1978

Nombre de places

(5.9.1978)

Homologation fédérale des types de véhicules

• Lieu et date de l'homologation

3 Torino (I), 30.5.78

Voiture
de livraison

F I A T

2 4 2 / 1 8 D

CH 3311 18

Fiche complémentaire

I

Complément du 06.03.79 à Turin - Sta/PR

Livrable sur demande avec toit surélevé, hauteur du véhicule 2460 mm.

Voiture de
livraison

F I A T

divers

CH 3310 ...
CH 3311 ..18

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 12.10.1979 /Ba

Identification: Devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

| <u>FH - No</u> | <u>Devant le No châssis</u> | <u>A partir No du châssis</u> | <u>Usine de montage</u> |
|----------------|-----------------------------|---|----------------------------|
| CH 3310 82 | ZFA 238 B 00 | ZFA238B0000337001 | LINGOTTO |
| 83 | | | |
| 84 | | | |
| 88 | | | |
| CH 3310 92 | ZFA 200 B 00 | ZFA200B0000500000 | SUZZARA |
| 93 | | | |
| CH 3310 95 | ZFA 127 A 00 | ZFA127A00002930001 ou ZFA127A00009050001 | MIRAFIORI SEAT (Spagna) |
| CH 3311 12 | ZFA 238 B 00 | ZFA238B0000337001 | LINGOTTO |
| CH 3311 31 | ZFA 127 A 00 | ZFA127A00002930001 ou ZFA127A00009050001 | MIRAFIORI SEAT (Spagna) |
| 33 | | | |
| 34 | | | |

Service fédéral d'homologation

./.

Complément du 18.4.1980 /Ba

Valable à partir le 1er janvier 1980

Importateur principal: FIAT AUTO (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13

| <u>FH - No</u> | <u>Charge garantie sur le toit</u> | <u>FH - No</u> | <u>Charge garantie sur le toit</u> |
|----------------|------------------------------------|----------------|------------------------------------|
| CH 3310 80 | 300 kg | CH 3311 17 | 300 kg |
| CH 3310 82 | 100 kg | 18 | |
| 84 | | CH 3311 31 | 50 kg |
| CH 3310 87 | 300 kg | 33 | |
| CH 3310 88 | 100 kg | 34 | |
| CH 3310 92 | 70 kg | CH 3311 38 | 300 kg |
| 93 | | 39 | |
| CH 3310 95 | 50 kg | 40 | |
| | | 42 | |